



AECSK2.2

Reg. No.

--	--	--	--	--	--	--	--

II Semester BCA/BHM Semester (NEP) Degree Examination, October - 2022

SANSKRIT

Suhruddbhada of Hitopadesha Grammar Translation and Comprehension

(Semester Scheme)

Paper - II

Time : 2½ Hours

Maximum Marks : 60

- Instructions to Candidates:-** 1) Answer in Sanskrit/kannada or English.
2) Question No. I, V and VII should be answered in Sanskrit only.

I. समीचीनं उत्तरं चित्वा लिखत।

(10×1=10)

ಸರಿಯಾದ ಉತ್ತರವನ್ನು ಆರಿಸಿ ಬರೆಯಿರಿ.

Choose the correct answer.

1) नारायण पण्डितस्य कृतिः का?

- a) पञ्चतन्त्रं b) हितोपदेशः c) ब्रह्मोपदेशः d) गुरुपदेशः

2) बृहत् कथा मञ्चरी केन विरचिता?

- a) धर्मेन्द्रेण b) क्षेमेन्द्रेण c) बुधस्वामिना d) बृहस्पतिना

3) हितोद्देशे कति तन्त्राणि सन्ति?

- a) पञ्च b) सप्त c) चत्वारि d) अष्टादश

4) दमनकः इति कस्य नाम?

- a) गजस्य b) शुकस्य c) जम्बुकस्य d) वृषभस्य

5) रजकस्य नाम किम्?

- a) कर्पूरचूर्णः b) कर्पूरपटः c) कर्पूरतिलकः d) कर्पूरभस्मः

6) नन्दकः इति कस्य नाम?

- a) मकरस्य b) वानरस्य c) वृषभस्य d) जम्बुकस्य

LIBRARY
VIJAYA COLLEGE
Jayanagar IV Block
Bangalore-560 011

[P.T.O.]



(2)

AECSK2.2

- 7) गर्दभः केन ताडितः ?
 a) सेवकेन b) चोरेण c) रजकेन d) रुद्रेण
- 8) नूपुरं कुत्र धार्यते ?
 a) हस्ते b) शिरसि c) पादे d) कर्णे
- 9) रजकस्य गृहं कः प्रविष्टवान् ?
 a) राजा b) अमात्य c) चोरः d) शत्रुः
- 10) के मनोरथं पूरयन्ति ?
 a) अमात्याः b) परमेश्वराः c) यतीश्वराः d) कवीश्वराः

II. द्वयोः प्रबन्धात्मकं उत्तरं लिखत।

(2×8=16)

ಎರಡಕ್ಕೆ ಪ್ರಬಂಧವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.

Write an essay on any two of the following.

- 1) हितोपदेशमधिकृत्य प्रबन्धं लिखत।

ಹಿತೋಪದೇಶವನ್ನು ಕುರಿತು ಪ್ರಬಂಧ ಬರೆಯಿರಿ.

Write an essay about Hitopadesha Text.

- 2) 'पराधिकार चर्चा न कर्तव्या' इमां उक्तिं समर्थयत।

'ಪರಾಧಿಕಾರ ಚರ್ಚಾ ನ ಕರ್ತವ್ಯ' ಈ ಉಕ್ತಿಯನ್ನು ನಿರೂಪಿಸಿರಿ.

'पराधिकार चर्चा न कर्तव्या' Define this statment.

- 3) कथा साहित्यस्य उगम विकारं च अकृत्य लिखत।

ಕಥಾ ಸಾಹಿತ್ಯದ ಉಗಮ ಮತ್ತು ವಿಕಾಸವನ್ನು ಕುರಿತು ಬರೆಯಿರಿ.

Write the origin and development of Sanskrit story Literature.

LIBRARY
VIJAYA COLLEGE
Jayanagar IV Block
Bangalore-560 011

III. एकस्य गद्यस्य अनुवादं कन्नड/आंग्लभाषया वा लिखत।

(1×6=6)

ಒಂದು ಗದ್ಯಭಾಗವನ್ನು ಕನ್ನಡ ಅಥವಾ ಆಂಗ್ಲಭಾಷೆಯಲ್ಲಿ ಅನುವಾದಿಸಿರಿ.

Translate any one of the passage in kannada or English.

अस्ति मगधदेशे धर्मारण्यसंनिहित वसुधायां शुभदत्तनाम्ना कायस्थेन विहारः कर्तुमारब्धः। तत्र करपत्रद्वार्यमाण काष्ठस्तम्भस्य कियदूरस्फटितस्य काष्ठखण्डद्वयस्य मध्ये कीलकः सूत्रधारेण निहितः। तत्र बलवान् वानरयूथः क्रीडन्नागतः। एको वानरः कालप्रेरितः इव तं कीलकं हस्ताभ्यां धृत्वोपविष्टः। तत्र तस्य मुष्कद्वयं लम्बमानं काष्ठखण्डद्वयाभ्यन्तरे प्रविष्टम्। अनन्तरं स च सहजचपलतया महता प्रयत्नेन तं कीलकमाकृष्टवान्। आकृष्टे च कीलके चूर्णिताण्डद्वयः पश्चत्वं गतः॥

(अथवा)

(3)

AECSK2.2

निहत्तकोऽयम्- 'भद्र दमरु किमेवम्। त्वमस्मदीयः द्रष्टव्योऽयम् पुत्रः इत्येतं कालं यावत् कुतोऽपि
 हस्तस्योपस्थितोऽसि। इदानीं यद्यपि त्वं दमरुको भवे। देव पृच्छामि किञ्चित्। दत्तवान्। दत्तवान् स्वाने पश्यन्तरेण
 विनियते विनियते इव विनियते। निहत्तकोऽयम् भद्रुनं त्वय, कित्तेद्रुहस्यं वक्तुं कोऽपि विद्वत्पूनीति। त्वं तु
 हस्तविप्लवः कथयामि। शुभ, सन्तति वननिदलदूरसत्त्वपिठितोऽस्म्यकं त्वयम्। अमेन हेतुन विनियतेऽसि॥

IV. वचनानि वाक्यानि सन्दर्भं विवृणुत।

(3×3=9)

ಮೂರು ವಾಕ್ಯಗಳನ್ನು ಸಂದರ್ಭ ಸಹಿತ ವಿವರಿಸಿ.

Annotate any three of the following.

- 1) ಶಬ್ದದ್ವೇಷವೇನಿ ಶಬ್ದ ಭವ ನ ಕರ್ತವ್ಯಂ।
- 2) ತೇನ ಶ್ರುತಾ ಮನಾಹರದಾನೇಽಪಿ ಮದಾದಃ।
- 3) ಕಿ ಪ್ರಕಾಶಂ ಅನಿವಿಧಿಮತಿ।
- 4) ಶುಭನಸ್ತು ಶಿವಸ್ತೇ ಸನ್ತು ಪಶ್ಯತಃ।
- 5) ದೇವ, ಅಸ್ತಿ ಶಬ್ದದ್ವಯಂ ಮಹತ್ ಭವೇತುಃ।

LIBRARY
 VIJAYA COLLEGE
 Jayanagar IV Block
 Bangalore-560 011

V. ವ್ಯಾಕರಣಾಂಶಾಃ:-

ಅ) ಪದಾಂತಂ ಸಂಧಿಂ ವಿವರಣಾ ನಾಮ ಲಿಖತ।

(5×1=5)

- | | |
|-------------------|-------------------|
| 1) ಮನಾಹರದಾನೇಽಪಿ। | 2) ಮನಸಾಪಿ। |
| 3) ನೈತತ್ಕರ್ತವ್ಯಂ। | 4) ನಿರಾಸಕ್ತುಲಿತಃ। |
| 5) ಕಿನಿತೀಯಂ। | 6) ಸೂರ್ಯೋದಯಃ। |
| 7) ಪರಮೇಶ್ವರಃ। | 8) ಕವಿವಿಧಾ। |

ಆ) ಚತುರ್ಥಾಂ ಪದಾನಿ ಉಪಯುಜ್ಯ ವಾಕ್ಯಾನಿ ರಚಯತ।

(4×1=4)

- | | |
|------------|------------|
| 1) ಪರಿತಃ। | 2) ಸಹ। |
| 3) ಅಲಮ್। | 4) ರೋಚತೇ। |
| 5) ಶಿಕ್ಷಾ। | 6) ವಿನ್ಯಾ। |
| 7) ಸ್ವಾಹಾ। | 8) ನಮಃ। |

[P.T.O.]

VI. अन्य सहायक अनुसंधान केंद्र/संस्थानों का निवेदन।

[illegible]

Translate the following passage in to kannada or English.

[illegible]

VII. इत्थं परिच्छेदं पठित्वा प्रश्नानां उत्तराणि लिखत।

(5×1=5)

ಈ ವರದಿಯನ್ನು ವರದಿಗಾಗಿ ಕೆಳಗಿನ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳಿಗೆ ಉತ್ತರವನ್ನು ಬರೆಯಿರಿ.

Carefully read the passage and answer the following questions.

प्रथमः अस्माकं विचारः सति। मूलतः प्रथमः अस्माकं मतिरिति स्यात्। मूलतः कदा, कदाचित् किं, कदा,
हतिः कदाचित् मूलः सति। किं अर्थः सति। कदा मध्ये सति। कदा पुनः किं सति। मूलः सति विचारः।
मूलः सति, मूलः अस्माकं तत्त्वज्ञाने सति।

प्रश्नाः:-

- 1) मृगजलः किं जलमस्ति?
- 2) मकरः कुत्र वसति?
- 3) अस्माकं राष्ट्रपती कः?
- 4) कः उच्चैः गच्छति?
- 5) मयूः किं करोति?

LIBRARY
VIJAYA COLLEGE
Jayanagar IV Block
Bangalore-560 011